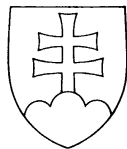


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 4928/770680104/1172-Re

Žilina 06.12.2006



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7., písm. c) bod 3. a bod 8., písm. f) bod 4. a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**

„KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“
Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín
(ďalej len „prevádzka“)

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.**
sídlo: **Nábřežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín**
IČO: **316 46697**

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch v katastrálnom území Mokrad' na parcelách KN 190/23, 190/25, 190/46, 190/47, 190/48, 190/52, 190/55, 190/56, 190/93, 190/96, 190/97, 190/98, 190/99, 190/173, 194/3, ktoré sú vo vlastníctve KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania Okresným úradom v Dolnom Kubíne č. 02/09121/ZKA-FX11/A10 zo dňa 06.11.2002 pre oceľovú skladovaciu halu, Mestom Dolný Kubín č. 2003/04200/546-TS1/A10 zo dňa 29.12.2003 pre objekt E1, Obvodným úradom životného prostredia v Dolnom Kubíne č. 2004/00339-ZAA-FI5-A/10 zo dňa 25.05.2004 pre objekt Ps2 a Obvodným úradom životného prostredia v Dolnom Kubíne č. 03/12028-ZAA-FI5-A/10 zo dňa 18.11.2003, č. 03/12029-ZAA-FI5-A/10 zo dňa 19.11.2003 pre zníženie množstva emisií TZL.

Súčasťou konania bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ, v súlade s § 33 ods.3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č.401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší),

v oblasti odpadov:

- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov, a vodných stavieb, v ktorých sa zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. c) zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“),
- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods.2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods.4 písm. h) zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdravotníctve“).

I. Údaje o prevádzke

A. Zaradenie prevádzky

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č.1 k zákonu o IPKZ:

2.4. Zlievárne železných kovov s výrobnou kapacitou väčšou ako 20 t za deň

2.5.a) Prevádzky na výrobu surových neželezných kovov z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickými, chemickými alebo elektrolytickými postupmi

NOSE-P: 105.12

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle zákona o ovzduší a vyhlášky č.706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia.

3. Zoznam vykonávaných činností posudzovaných podľa vodného zákona:

V prevádzke sa zaobchádza s nebezpečnými látkami podľa § 39 vodného zákona.

4. Zoznam vykonávaných činností posudzovaných podľa zákona o odpadoch:

V prevádzke sa nakladá s nebezpečnými odpadmi a vykonáva sa zhodnocovanie odpadov - R4 recyklácia kovov a kovových zlúčenín.

B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

1. Charakteristika prevádzky

- dátum začatia činnosti prevádzky: 1954 pôvodný závod, 1996 fy Kovohuty Dolný Kubín, s.r.o.
- predpoklad ukončenia činnosti: nepredpokladá sa
- umiestnenie prevádzky: kraj Žilinský, okres Dolný Kubín, lokalita prevádzky Dolný Kubín
- projektovaná kapacita: výroba atomizovaných ferozliatin 75 t/deň
výroba mletých ferozliatin 45 t/deň
výroba neželezných práškov 17,76 t/deň
- prevádzková kapacita: výroba atomizovaných ferozliatin 75 t/deň
výroba mletých ferozliatin 45 t/deň
výroba neželezných práškov 17,76 t/deň

2. Opis prevádzky

Objekty prevádzky, ktoré sú povolené v tomto integrovanom konaní:

- Hala M2 Atomizované ferozliatiny
- Hala M4 Atomizované ferozliatiny
- Hala Ps2 Mleté ferozliatiny
- Hala M7 Neželezné prášky
- Hala E1 Osievanie a homogenizácia
- Hala U2 Sklad
- Hala U6 Sklad horľavín
- Hala Ps1 Sklad
- Hala D4 Sklad, garáže
- Objekt E12 Trafo a kompresorovňa
- Objekt Z7 Vodné hospodárstvo
- Objekt E13 Energetické hospodárstvo
- Nádrže LVO 25 m³, 5 m³
- Regulačná stanica plynu
- Sklad technických plynov

Výroba atomizovaných ferozliatin (objekty M2, M4, E1)

Výroba prebieha v dvoch halách M2 a M4, ktoré majú podobné zariadenia, v hale M2 prebiehajú všetky procesy až po balenie, v hale M4 prebiehajú procesy po sušenie, následné procesy prebiehajú v hale E1.

Výroba zahŕňa nasledovné činnosti: - dodávka surovín zo skladu, - príprava vsádzky vážením surovín, - plnenie vsádzky do elektrickej oblúkovej pece (EOP1, EOP2), - tavenie vsádzky pri T = 1 700 °C, - atomizácia vysokotlakým vzduchom do vodnej nádrže, - sušenie odstriekaného prášku, - osievanie práškov na požadovanú granulometriu, - homogenizácia práškov, - balenie práškov.

Výroba zahŕňa nasledovné stroje a zariadenia: - vsádzkový kôš a magnet 2 ks, - EOP1, EOP2 (výkony 1,39 t/hod, 1,74 t/hod) s filtračnými stanicami, - panvy na taveninu, - striekacie polia s rozstrekovacími tryskami, - hydrocyklón a vákuový filter na odstránenie vody, - rotačné sušiacie pece á 40 kW elektrické alebo plynové 3 ks, - vibračné sitá 5 ks, - homogenizátory 2 ks.

Výroba mletých ferozliatin (objekt Ps2)

Výroba zahŕňa nasledovné činnosti: - dodávka surovín zo skladu, - príprava surovín vážením, osievaním a drvením, - mletie surovín na prášky, - osievanie práškov na požadovanú granulometriu, - homogenizácia práškov, - balenie práškov.

Výroba zahŕňa nasledovné stroje a zariadenia: - vibračné mlyny 3 ks, vírivé mlyny 3 ks, kolový mlyn 1 ks, kladivový mlyn 1 ks, centrálné mazanie pre mlyny 2 ks, - vibračné sitá 5 ks, - homogenizátory 2 ks.

Výroba neželezných práškov (objekt M7)

Výroba prebieha v hale M7, ktorá je rozdelená na 2 časti. V prevej prebieha tavenie v suchej atomizácii na 4 ks pecí, v druhej časti prebieha tavenie v mokrej atomizácii na 3 ks pecí a tavenie v Sn aparáte na 1 ks peci.

Výroba zahŕňa nasledovné činnosti: - dodávka surovín zo skladu, - príprava vsádzky vážením surovín, - plnenie vsádzky do kelímkových pecí ručne, - tavenie vsádzky pri $T = 1\,200\text{ }^{\circ}\text{C}$, - suchá atomizácia vzduch-vzduch do atomizačnej komory, - mokrá atomizácia voda-voda do vodnej nádrže, atomizácia v Sn aparáte vzduch-voda do vodnej nádrže, - sušenie odstriekaného prášku z mokrej atomizácie a atomizácie v Sn aparáte, - osievanie práškov na požadovanú granulometriu, - homogenizácia práškov, - balenie práškov.

Výroba zahŕňa nasledovné stroje a zariadenia: - kelímkové pece na LVO 8 ks (výkony á 110 kW), - taviace a liacie kelímky, - rozstrekovacia komora s tryskou a zberné nádoby pre suchú atomizáciu, - rozstrekovacia komora s tryskou a usadzovacie nádrže pre mokrá atomizáciu, - vzduchové rozstrekovacie zariadenie (Sn aparát), - rotačná a komorová sušiacia pec á 40 kW elektrická, - vibračné sitá 3 ks, - homogenizátory 2 ks.

Skladové hospodárstvo:

Sklady materiálov, výrobkov, pomocných surovín:

- sklad vstupných surovín v objekte D4, - expedičný sklad v objekte D4, - sklad materiálov U2, - príručný sklad materiálov v objekte E1, - expedičný sklad v objekte E1, - medzisklad surovín v objekte M2, - sklad Fe šrotu v objekte M2, - expedičný sklad v objekte M2, - sklad náhradných dielov Ps1, - sklad Fe šrotu v objekte M4

Sklady nebezpečných látok a nebezpečných odpadov:

- sklad olejov U6 35 m² – murovaná stavba s betónovou podlahou vyspádovanou do záchytnej nádrže, bez havarijného zabezpečenia, skladujú sa sudy s odpadovými olejmi a prázdne sudy
- príručný sklad olejov a mazadiel 12 m² – kontajnerový systém na betónovom základe, odvetraný, podlaha nepriepustná tvoriaca záchytnú vaňu, skladujú sa sudy s novými olejmi, odpadovými olejmi, olejovými filtrami, havarijné prostriedky, identifikačné listy NO
- sklad technických plynov 5 m² – murovaná stavba s betónovou podlahou, skladujú sa technické plyny vo fľašiach (acetylén, kyslík, dusík, stlačený vzduch)
- sklad olejov – v garáži, bez havarijného zabezpečenia, skladujú sa sudy s olejmi, adsorbenty, vapex
- prístrešok – zastrešený otvorený priestor, podlaha betónová bez havarijného zabezpečenia, skladujú sa sudy s hydrolom, plechové kontajnery s odpadovými olejmi, prázdne sudy
- sklad trosky – otvorený nezastrešený priestor, skladuje sa troska z haly M4
- sklad žiariviek – na stredisku údržby v hale M2

Nádrže na nebezpečné látky:

- zásobník ľahkého vykurovacieho oleja LVO 25 m³ – nadzemná jednoplášťová nádrž prekrytá prístreškom, umiestnená v havarijnej betónovej vani
- prevádzková nádrž na LVO 5 m³ – nadzemný jednoplášťový zásobník umiestnený v záchytnej ocelevej vani

Manipulačné plochy:

- plocha pri LVO – manipulačná plocha na stáčanie LVO z autocisterny, nezastrešená, vyspádovaná, s odtokovou rúrkou pre dažďové vody, bez prepojenia do havarijnej betónovej vane, nedostatočne veľká aj pre prevádzkovú nádrž

Ochrana ovzdušia:

Hala M2

- odpyny z EOP 2 sa odvádzajú cez filtračnú stanicu do výduchu EOPII
- linky spracovania prášku je odprášená cez látkový filter, vyčistený vzduch je vedený do haly
- spaliny z rotačnej sušiackej pece sú vedené cez filter č.2 (cyklón), vyčistený vzduch je vedený do haly
- vodné pary z atomizácie sú vedené výduchom AtII do vonkajšieho ovzdušia

Hala M4

- odpyny z EOP1 sa odvádzajú cez filtračnú stanicu do komína EOPI
- odpyny zo sušiacich elektrických pecí sú vedené cez mokrý hladinový odlučovač do výduchu MHG (odlučovač je nefunkčný)
- odpyny zo sušiacich elektrických pecí sú vedené cez odlučovač č.1 (vysávač), vyčistený vzduch je vedený do haly
- vodné pary z atomizácie sú vedené výduchom AtI do vonkajšieho ovzdušia

Hala M7

- odpyny z kelímkových pecí a rozstrekovacej komory sú odsávané nútene do výduchu KP bez čistenia
- spaliny LVO a priestor nad pecami sú odsávané prirodzene do výduchu **LVO** bez čistenia

Vodné hospodárstvo:

Zdrojom vody je verejný vodovod, z ktorého sa voda využíva na pitné a sociálne účely a technologické účely.

Technologická voda - na chladenie a atomizáciu, ide o uzavretý cyklus, odparená voda sa len dopúšťa z vodovodu. Použitá technologická voda sa upravuje v čistiacich nádržiach, kde sedimentuje prášok (prášok ide späť do výroby), voda prechádza do zásobníka, kde sedimentujú nečistoty, vyčistená voda sa vracia späť do výroby.

Odpadové vody v technológií nevznikajú. Odpadové vody splaškové sú odvádzané splaškovou kanalizáciou a sú vedené na čistenie na ČOV. Vody z povrchového odtoku odtekajú dažďovou kanalizáciou a sú vedené na čistenie na ČOV. Kanalizácia a ČOV sú v prevádzke firmy WWT, s.r.o. Dolný Kubín, s ktorou má prevádzka uzavretú zmluvu o používaní kanalizácie.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- A.1.** Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- A.2.** Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môže mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- A.3.** V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- A.4.** Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii splnenie všetkých opatrení, pre ktoré je v integrovanom povolení určená lehota splnenia.
- A.5.** Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne nevplývali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek, hygieny, zdravia a bezpečnosti ľudí.
- A.6.** Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do 3 mesiacov od právoplatnosti tohto povolenia.
- A.7.** Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- A.8.** Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- A.9.** Prevádzka môže byť prevádzkovaná 7 dní v týždni nepretržite.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- A.10.** V prevádzke je povolené používať suroviny, pomocné látky, médiá, energie uvedené v tabuľke č.1.

Tabuľka č.1

Druh látky	Maximálne množstvá za rok	Poznámka
Suroviny		
Fe šrot	množstvá látok závisia od potrieb výroby, pričom nesmie byť prekročená kapacita výroby atomizovaných ferozliatin 75 t/deň a neželezných práškov 17,76 t/deň	nákup
FeSi65		
FeSi75		
FeSi90		
meď		
cín		
CuP10		
nikel		
hliník		
FeMn		
Pomocný materiál		
vápno	množstvá látok závisia od potrieb výroby, pričom nesmie byť prekročená kapacita výroby atomizovaných ferozliatin 75 t/deň a neželezných práškov 17,76 t/deň	nákup
piesok		
elektrody		
CaCO ₃		
vodné sklo		nebezpečná látka
Pomocné látky pre údržbu a prevádzku (nebezpečné látky)		
motorové oleje, trafooleje	nie sú obmedzené, závisia od potrieb prevádzky	na údržbu strojov a zariadení
mazadlá		
technický benzín		centrálné mazanie
hydrol		
nafta		vysokozdvížné vozíky
Energie		
zemný plyn	nie sú obmedzené, závisia od potrieb výroby	palivo
elektrická energia		
ľahký vykurovací olej (LVO)		nebezpečná látka
kyslík		zváranie
dusík		ako inertná atmosféra
pitná voda na sociálne účely		verejný vodovod
voda technologická		

A.11.Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových nebezpečných látok. K oznámeniu musia byť priložené karty bezpečnostných údajov nebezpečných látok.

4. Odber vody

A.12.Odber pitnej vody z verejného vodovodu sa musí riadiť podľa hospodárskej zmluvy so správcom verejného vodovodu.

A.13.Prevádzkovateľ je povinný merať odoberané množstvo pitnej vody z verejného vodovodu.

A.14.Prevádzkovateľ je povinný mesačne viesť v prevádzkovej evidencii záznam o odbere pitnej vody.

5. Technicko-prevádzkové podmienky

- A.15.**Prevádzkovateľ je v zmysle § 20 ods. 3 zákona o IPKZ povinný umožniť orgánu štátneho dozoru kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, zhotovenie fotodokumentácie a videodokumentácie a poskytnúť pravdivé a úplné informácie.
- A.16.**Všetkým zamestnancom, ktorí vykonávajú činnosť v súlade s požiadavkami tohto povolenia, musí byť vždy k dispozícii kópia tohto povolenia.
- A.17.**Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnými a aktuálnymi prevádzkovými predpismi a predpismi výrobcov zariadení, ktoré sa nachádzajú v prevádzke.
- A.18.**Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle vyhl. MŽP SR č. 61/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
- A.19.**Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenie podľa vypracovaného a schváleného Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja (ďalej len „Súbor TPP a TOO“).
- A.20.**Prevádzkovateľ je povinný vypracovať Súbor TPP a TOO pre výrobu atomizovaných ferozliatin, mletých ferozliatin a neželezných práškov a predložiť ho na schválenie inšpekcii v termíne do **30.6.2007**.
- A.21.**Prevádzka výroby atomizovaných ferozliatin, mletých ferozliatin a neželezných práškov musí byť riadená podľa platných a aktuálnych prevádzkových predpisov pre jednotlivé výroby.
- A.22.**Neprekračovať kapacitu jednotlivých taviacich pecí:
- EOP1 = 1,39 t/hod
 - EOP2 = 1,74 t/hod
 - kelímkové pece 4 ks (výroba vzduch-vzduch) = 400 kg/hod
 - kelímkové pece 3 ks (výroba voda-voda) = 300 kg/hod
 - kelímková pec 1 ks (výroba vzduch-voda) = 40 kg/hod.
- A.23.**Dodržiavať predpísané teploty tavenia v jednotlivých taviacich peciach.
- A.24.**Spaliny z taviacej pece EOP1 musia byť odsávané a vedené na čistenie do látkovej filtračnej stanice a vypúšťané do ovzdušia komínom EOPI.
- A.25.**Spaliny z taviacej pece EOP2 musia byť odsávané a vedené na čistenie do látkovej filtračnej stanice a vypúšťané do ovzdušia výduchom EOPII.
- A.26.**Neprekračovať teplotu spalín na vstupe do filtračných staníc 220 °C.
- A.27.**Vodné pary z priestorov atomizácie v halách M2 a M4 musia byť odsávané do výduchov AtI a AtII.
- A.28.**Odplyny z priestorov kelímkových pecí a rozstrekovacích komôr musia byť odsávané a vedené do výduchu KP.

- A.29.**Spaliny zo spaľovania LVO v kelímkových peciach musia byť vedené prirodzeným ťahom komína do výduchu LVO.
- A.30.**Odplyny zo sušiacich pecí musia byť odsávané a čistené vo funkčných a účinných odlučovacích zariadeniach pre tuhé znečisťujúce látky.
- A.31.**Vyčistené odplyny zo sušiacich pecí môžu byť vedené späť do haly.
- A.32.**Taviace pece a sušiacie zariadenia nesmú byť v prevádzke bez zapnutého účinného odsávania odpadových plynov.
- A.33.**Úniky fugitívnych emisií znečisťujúcich látok z jednotlivých hál sa musia minimalizovať prirodzeným vetraním hál.
- A.34.**Splaškové odpadové vody odvádzať vnútrozávodnou splaškovou kanalizáciou na základe platnej hospodárskej zmluvy so správcom kanalizácie.
- A.35.**Vody z povrchového odtoku odvádzať dažďovou kanalizáciou na základe platnej hospodárskej zmluvy so správcom kanalizácie.
- A.36.**Technologické vody používané v prevádzke na chladenie a atomizáciu upravovať sedimentáciou v nádržiach vodného hospodárstva.

6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- A.37.**Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi, musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich nežiadúcemu úniku do prostredia, podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie alebo aby neohrozili kvalitu povrchových a podzemných vôd.
- A.38.**Nebezpečné látky a nebezpečné odpady v prevádzke skladovať len na miestach zabezpečených v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd, vybavených nepriepustnou podlahou s havarijnou nádržou.
- A.39.**Podlahy a havarijné nádrže v skladoch nebezpečných látok a nebezpečných odpadov a v prevádzke kde sa s nebezpečnými látkami zaobchádza udržiavať čisté a neporušené.
- A.40.**Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným nebezpečným látkam.
- A.41.**S použitými obalmi nebezpečných látok zaobchádzať ako s nebezpečnými látkami.
- A.42.**Skladovanie nebezpečných látok zabezpečovať v súlade s organizačným predpisom tak, aby boli dodržiavané požiadavky právnych predpisov na úseku ochrany vôd.
- A.43.**Vypracovať pre všetky skladovacie miesta nebezpečných látok prevádzkové predpisy, v ktorých bude riešené – druhy a množstvá skladovaných nebezpečných látok, maximálne skladovacie kapacity pre jednotlivé nebezpečné látky, spôsob zaobchádzania s nebezpečnými látkami pri príjme, výdaji, spôsob riešenia prípadných havarijných únikov nebezpečných látok atď. v termíne do **30.6.2007**.

A.44. Skladovanie LVO vykonávať v zásobnej a prevádzkovej nádrži na LVO vybudovanými v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.

A.45. Zabezpečovať pravidelné vykonávanie skúšok tesnosti nádrží na LVO a súvisiacich rozvodov v intervaloch podľa právnych predpisov na úseku ochrany vôd.

B. Emisné limity

B.1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

Určenie emisných limitov podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7 zákona o IPKZ:

B.1.1. Pre prevádzku výroby ferozliatin sa určujú emisné limity uvedené v tabuľke č.2.

Tabuľka č.2

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit mg.m ⁻³	Podmienky platnosti emisného limitu
spaliny z pecných agregátov: EOP1 EOP2	komín EOPI výdych EOPII	TZL	20	1)
odpadové plyny z odsávania dopravy a manipulácie	výdych MHG	TZL	50	1)

¹⁾ emisné limity platia pre suché spaliny pri štandardných stavových podmienkach pri tlaku 101,325 kPa a teplote 0 °C

B.1.2. Pre prevádzku výroby neželezných práškov sa určujú emisné limity uvedené v tabuľke č.3.

Tabuľka č.3

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Miesto (typ) vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit mg.m ⁻³	Podmienky platnosti emisného limitu ¹⁾
odsávanie zberných klobúkov kelímkových pecí	výdych KP	TZL	50	-
		SO ₂	500	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 kg.h ⁻¹
		NO _x	500	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 kg.h ⁻¹
		kovy 1.sk.2.podsk. (Ni)	1	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h ⁻¹
		kovy 2.sk.3.podsk. (Pb, Mn, Cu, Sn)	5	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h ⁻¹
spaliny zo spaľovania LVO v kelímkových peciach (á 110 kW)	výdych LVO	TZL	50	-
		SO ₂	500	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 kg.h ⁻¹
		NO _x	500	emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 kg.h ⁻¹

¹⁾ emisné limity platia pre suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach pri tlaku 101,325 kPa a teplote 0 °C

B.2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

Emisné limity do vôd sa neurčujú, prevádzka nevypúšťa odpadové vody do povrchových alebo podzemných vôd.

B.3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

B.3.1. Najvyššie prípustné hodnoty hluku vo vonkajšom prostredí v okolí prevádzky nesmú prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke č.4.

Tabuľka č.4

Objekty prevádzok	Hluk (dB)	
	Denný čas	Nočný čas
Výrobné objekty	70	

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT)

Povoľovaná prevádzka bude považovaná za najlepšie dostupnú techniku BAT, keď prevádzkovateľ zrealizuje nasledovné opatrenia a preukáže ich dosiahnutie:

- C.1.** Zabezpečiť funkčné a účinné odsávanie priestorov všetkých kelímkových pecí a súvisiacich rozstrekovacích komôr následovne:
 - C.1.1 Projektovú dokumentáciu úpravy odsávania predložiť na vyjadrenie na inšpekciu v termíne do **30.09.2007**.
 - C.1.2 Požiadat' inšpekciu o stavebné povolenie úpravy odsávania na základe odsúhlasenej projektovej dokumentácie v termíne do **31.12.2007**.
 - C.1.3 Realizovať úpravu odsávania na základe vydaného stavebného povolenia v termíne do **30.04.2008**.
- C.2.** Zabezpečiť funkčné a účinné odsávanie všetkých sušiacich pecí s následným čistením v odlučovačoch pre tuhé znečisťujúce látky v prevádzke následovne:
 - C.2.1 Projektovú dokumentáciu úpravy odsávania a nefunkčných odlučovačov predložiť na vyjadrenie na inšpekciu v termíne do **30.06.2007**.
 - C.2.2 Požiadat' inšpekciu o stavebné povolenie úpravy odsávania a odlučovačov na základe odsúhlasenej projektovej dokumentácie v termíne do **30.09.2007**.
 - C.2.3 Realizovať úpravu odsávania a odlučovačov na základe vydaného stavebného povolenia v termíne do **31.12.2007**.
- C.3.** Zákaz skladovania nebezpečných látok v sklade olejov U6 a v sklade olejov v garáži až do doby zabezpečenia skladov v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd.
- C.4.** V prípade úmyslu sfunkčniť sklad olejov U6 a sklad olejov v garáži, prevádzkovateľ je povinný predložiť na inšpekciu projektovú dokumentáciu stavebných úprav skladov na vyjadrenie a následne požiadať inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bude stavebné povolenie na úpravy skladov.
- C.5.** Zabezpečiť nepriepustnosť podlahy prístrešku, kde sa skladujú oleje, Hydrol a prázdne sudy, a zabrániť ovplyvneniu plochy prístrešku vodami z povrchového odtoku, v súlade s právnymi predpismi na úseku ochrany vôd následovne:
 - C.6.1 Projektovú dokumentáciu úpravy prístrešku predložiť na vyjadrenie na inšpekciu v termíne do **30.06.2007**.
 - C.6.2 Požiadat' inšpekciu o stavebné povolenie úpravy prístrešku na základe odsúhlasenej projektovej dokumentácie v termíne do **30.09.2007**.
 - C.6.3 Realizovať úpravu prístrešku na základe vydaného stavebného povolenia v termíne do **31.12.2007**.
- C.6.** Prašné materiály, suroviny a pomocné látky skladovať iba v uzatvorených nádobách, silách, skladoch, aby sa predišlo úniku fugitívnych prašných emisií.
- C.7.** Linku na drvenie a úpravu trosky nepoužívať do doby vydania súhlasu na jej prevádzku. K vydaniu súhlasu prevádzkovateľ na inšpekciu predloží projektovú dokumentáciu linky a žiadosť o dodatočné povolenie stavby.

D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

- D.1.** Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval vznik vlastného odpadu.
- D.2.** Vzniknuté odpady prednostne materiálovo alebo energeticky zhodnocovať.
- D.3.** Predkladať na inšpekciu a Obvodnému úradu životného prostredia v Dolnom Kubíne správu o ročných množstvách vyprodukovanej pecnej trosky a spôsobe využitia pecnej trosky z výroby železných a neželezných kovov (ostatné odpady katalógové čísla 10 09 03 a 10 10 03), každoročne do 15.02. nasledujúceho roka, prvýkrát v termíne do **15.02.2007**.
- D.4.** Dodržiavať záväzné opatrenia uvedené v aktuálnom a platnom Programe odpadového hospodárstva (ďalej len „POH“) schválenom príslušným správnym orgánom. Aktuálny schválený POH predkladať inšpekcii na vedomie.
- D.5.** Každý nový vzniknutý druh odpadu okamžite zaradiť podľa katalógu odpadov.
- D.6.** Odpady vznikajúce pri prevádzke triediť podľa druhov, zhromažďovať ich do určených obalov a kontajnerov podľa spôsobu zhodnotenia resp. zneškodnenia.
- D.7.** Pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi musí mať prevádzkovateľ vydaný súhlas podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva a musí dodržiavať podmienky uvedené v tomto súhlase.

Podmienky súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v zmysle § 8 ods.2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v zmysle § 8 ods.2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ:

- D.8.** V prevádzke je povolené nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č.5.

Tabuľka č.5

Katalógové číslo odpadu	Názov odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Miesto vzniku odpadu	Miesto zhromažďovania
12 01 20	používané brúsne nástroje a brúsne materiály obsahujúce nebezpečné látky	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	príručný sklad olejov
12 01 99	odpady inak nešpecifikované	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	sklad pri mlynoch
13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	príručný sklad olejov
13 02 08	iné prevodové a mazacie oleje	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	príručný sklad olejov

15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	prístrešok
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	stredisko dopravy, dielňa
16 01 07	olejové filtre	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	stredisko dopravy
16 02 13	vyrazené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	stredisko dopravy
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce s nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	laboratórium
16 06 01	olovené batérie	zhromažďovať a odovzdávať na zneškodnenie	celá prevádzka	stredisko dopravy

D.9. Nakladanie s nebezpečným odpadom sa povoľuje v rozsahu dočasného zhromažďovania, triedenia a skladovania odpadu.

D.10. Nebezpečné odpady je možné skladovať maximálne po dobu 1 rok.

D.11. Nebezpečné odpady skladovať v Príručnom sklade olejov, ktorý je vybudovaný v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva a úseku ochrany vôd.

D.12. Zákaz skladovania nebezpečných odpadov v Sklade olejov U6 a v Sklade akumulátorov až do doby ich zosúladenia s požiadavkami vodného zákona a zákona o odpadoch.

D.13. V miestach, kde sa skladuje nebezpečný odpad musí byť umiestnený prevádzkový poriadok pre skladovanie nebezpečných odpadov a plán havarijných opatrení pre prípad úniku nebezpečných odpadov.

D.14. Vypracovať prevádzkový poriadok pre skladovanie nebezpečných odpadov a plán opatrení pre prípad úniku nebezpečných odpadov v termíne do **30.6.2007**.

D.15. Nebezpečné odpady je možné zhromažďovať na vyhradených miestach v prevádzke, ktoré musia byť zabezpečené a prevádzkované tak, aby nedošlo k nežiadúcemu úniku odpadov do okolia.

- D.16.**Všetky nádoby na nebezpečné odpady a miesta nakladania s nimi musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a varovným symbolom.
- D.17.**V prípade vzniku nových nebezpečných odpadov neodkladne požiadať inšpekciu o rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.
- D.18.**Prevádzkovateľ musí pri nakladaní s nebezpečným odpadom plniť povinnosti držiteľa odpadov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
- D.19.**Nebezpečné odpady odovzdávať na zhodnotenie, resp. zneškodnenie len tomu, kto má oprávnenie na ich zhodnocovanie resp. zneškodňovanie, príp. je držiteľom autorizácie.
- D.20.**Zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s plánom havarijných opatrení pre prípad úniku nebezpečných odpadov.
- D.21.**Prevádzkovateľ je povinný každé 3 roky oznámiť inšpekcii, že nedošlo k zmene v nakladaní s nebezpečným odpadom, v prípade, že počas 3 rokov dôjde k zmene v nakladaní s nebezpečným odpadom, prevádzkovateľ je povinný ihneď požiadať inšpekciu o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom.

Podmienky súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov, a vodných stavieb, v ktorých sa zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov v zmysle § 8 ods.2 písm. c) bod 3. zákona o IPKZ:

- D.22.**Prevádzka je určená ako zariadenie na zhodnocovanie odpadov kategórie O – ostatné odpady.
- D.23.**V prevádzke vykonávať zhodnocovanie odpadov podľa prílohy č.2 k zákonu o odpadoch: R4 recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín.
- D.24.**Súhlas sa vzťahuje na zhodnocovanie a skladovanie odpadov zaradených podľa Katalógu odpadov uvedených v tabuľke č.6.

Tabuľka č.6

P. č.	Označenie odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	12 01 01	piliny a tresky zo železných kovov	O
2.	12 01 02	prach a zlomky zo železných kovov	O
3.	12 01 03	piliny a triesky z neželezných kovov	O
4.	12 01 04	prach a zlomky z neželezných kovov	O
5.	12 01 13	odpady zo zvarovania	O
6.	16 01 17	železné kovy	O
7.	16 01 18	neželezné kovy	O
8.	17 04 01	meď, bronz, mosadz	O
9.	17 04 02	hliník	O
10.	17 04 04	zinok	O
11.	17 04 05	železo a oceľ	O
12.	17 04 06	cín	O

13.	17 04 07	zmiešané kovy	O
14.	17 04 11	káble iné ako v 17 04 10	O
15.	19 10 01	odpad zo železa a ocele	O
16.	19 10 02	odpad z neželezných kovov	O
17.	19 12 02	železné kovy	O
18.	19 12 03	neželezné kovy	O

D.25.Prevádzkovateľ zariadenia na zhodnocovanie odpadov je povinný v súlade s legislatívou platnou v odpadovom hospodárstve, požadovať od držiteľa preberaných odpadov údaje o vlastnostiach a zložení odpadu vypracovaného v rozsahu prílohy č. 11 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.

D.26.Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadov prevzatých do zariadenia na zhodnotenie.

D.27.Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov a uchovávať ho po celý čas prevádzky zariadenia a ešte 10 rokov po jeho skončení.

D.28.Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti dodržiavať prevádzkový poriadok zariadenia na zhodnocovanie odpadov.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

E.1. Zaznamenávať spotreby elektrickej energie v prevádzke do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne**.

E.2. Zaznamenávať spotreby zemného plynu v prevádzke do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne**.

E.3. Zaznamenávať spotrebu LVO v prevádzke do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne**.

E.4. Zaznamenávať spotrebu kyslíka a dusíka v prevádzke do prevádzkovej evidencie **1 x mesačne**.

E.5. Všetky technické zariadenia v prevádzke (EOP1, EOP2, kelímkové pece, sušiacie zariadenia, zariadenia na spracovanie práškov, odlučovacie zariadenia) udržiavať v dobrom technickom stave, kontrolu stavu technického zariadenia vykonávať denne, o zistených nedostatkoch viesť záznamy v prevádzkovej evidencii.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

F.1 Prevádzkovateľ je povinný odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu ovzdušia (výbuch, požiar, únik plynu, výpadok ventilátorov a pod.).

- F.2** Prevádzkovateľ je povinný robiť potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám podľa schváleného Súboru TPP a TOO na ochranu ovzdušia.
- F.3** Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky a požiadavky uvedené v schválenom pláne havarijných opatrení na ochranu vôd a pláne opatrení pre prípad úniku nebezpečných odpadov.
- F.4** Havarijné plány je potrebné aktualizovať pri každej zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby, aktualizované havarijné plány po schválení predložiť inšpekcii na vedomie.
- F.5** Na všetkých miestach v prevádzke, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi, musia byť k dispozícii prostriedky na zneškodnenie prípadných únikov (vrecia s vapexom, pilinami, lopata, vrecia, metla...).
- F.6** Všetky miesta v prevádzke, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi, musia byť riadne označené príslušným názvom a symbolom nebezpečnosti.
- F.7** Viest' presnú evidenciu o spotrebe všetkých nebezpečných látok v prevádzke.
- F.8** Všetky nebezpečné látky používané v prevádzke musia mať karty bezpečnostných údajov v slovenskom jazyku, technické listy nie sú postačujúce.
- F.9** Všetky úkony spojené s údržbou a kontrolou prevádzky musí obsluha zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.
- F.10** Zabezpečovať pravidelné školenia zamestnancov (požiarne, bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, havarijné plány a Súbor TPP a TOO) a viesť o nich evidenciu.
- F.11** Všetky vzniknuté havárie a nebezpečné stavy ohrozujúce životné prostredie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúciách, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia a prijatých opatreniach na predchádzanie takých stavov.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzka nemá vplyv na diaľkové znečisťovanie a cezhraničný vplyv, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Z charakteru prevádzky vyplýva, že prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky, preto sa podmienky v tomto bode nestanovujú.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

I.1. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať monitoring emisií do ovzdušia podľa podmienok uvedených v tabuľke č.7.

Tabuľka č.7

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisií	Výdych	Znečisťujúca látka	Spôsob merania	Podmienky merania
spaliny z pecných agregátov: EOP1 EOP2	komín EOPI výdych EOPII	TZL	diskontinuálne meranie v intervale podľa výsledkov posledných meraní *	v súlade s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany ovzdušia
odpadové plyny z odsávania dopravy a manipulácie	výdych MHG			
odsávanie zberných klobúkov kelímkových pecí	výdych KP	TZL		
		SO ₂		
		NO _x		
		kovy 1.sk.2.pods. (Ni)		
		kovy 2.sk.3.podsk. (Pb, Mn, Cu, Sn)		
spaliny zo spaľovania LVO v kelímkových peciach	výdych LVO	SO ₂		
		TZL		
		NO _x		

NO_x - oxidy dusíka vyjadrené ako NO₂, TZL - tuhé znečisťujúce látky, SO₂ – oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý, Sn – cín a jeho zlúčeniny, Pb – olovo a jeho zlúčeniny, Mn – mangán a jeho zlúčeniny, Cu – meď a jeho zlúčeniny, Ni – nikel a jeho zlúčeniny

* 1 x za 6 rokov – ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky je nižší ako 0,5 – násobok limitného hmotnostného toku
1 x za 3 roky – ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky sa rovná 0,5 – násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5 – násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10 - násobok limitného hmotnostného toku

I.2. Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia, hmotnostný tok sa pri diskontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

- I.3. Dodržiavanie emisných limitov je prevádzkovateľ povinný preukazovať diskontinuálnymi oprávnenými meraniami.
- I.4. Dodržovanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky zdroja.
- I.5. Meranie sa musí robiť pre každý výdych, komín samostatne.
- I.6. Oprávnené meranie za účelom zistenia dodržiavania emisných limitov a vyhodnocovanie výsledkov monitoringu ovzdušia musí vykonávať oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- I.7. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať plánované termíny vykonania oprávnených meraní najmenej 5 pracovných dní pred meraním na inšpekciu a Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne (ďalej len „ObÚŽP Dolný Kubín“).

2. Kontrola vôd

- I.8. Merat' odoberané množstvo vody z verejného vodovodu a spotreby zaznamenávať do prevádzkovej evidencie, **1 x mesačne**.
- I.9. Merat' množstvo vypúšťaných splaškových odpadových vôd do kanalizácie, **1 x mesačne** a údaje zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.
- I.10. Merat' množstvo vypúšťaných vôd z povrchového odtoku do kanalizácie, **1 x mesačne** a údaje zaznamenávať do prevádzkovej evidencie.

3. Kontrola odpadov

- I.11. Viest' a uchovávať evidenciu odpadov na evidenčnom liste podľa zák.č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, v náväznosti na všeobecne záväzné právne predpisy v odpadovom hospodárstve, pre každý odpad zvlášť.
- I.12. Predkladať inšpekcii a ObÚŽP Dolný Kubín hlásenia o vzniku odpadov v prevádzke a pri nakladaní s ním **1 x ročne**.
- I.13. Predkladať inšpekcii a ObÚŽP Dolný Kubín evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov **1 x ročne**.

4. Kontrola hluku

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú.

5. Kontrola spotreby energií

- I.14. Údaje o spotrebe zemného plynu, spotrebe elektrickej energie, spotrebe LVO, spotrebe vzduchu a kyslíka v prevádzke vyhodnocovať **1 x ročne**.

6. Kontrola prevádzky

I.15. Zabezpečiť kontrolu prevádzky a technického stavu prevádzky tak, ako je uvedené v tabuľke č.8.

Tabuľka č.8

Por. číslo	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy/Technika
1.	Kontrola funkčnosti a stavu všetkých zariadení v prevádzke	1 x denne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne *
2.	Kontrola tesnosti vzduchotechnických vedení a funkčnosti nastavených prevádzkových parametrov odsávania	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne *
3.	Kontrola tesnosti obalov a nádob, v ktorých sú skladované nebezpečné látky a nebezpečné odpady	1 x týždenne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	vizuálne *
4.	Kontrola a čistenie horákov na LVO	1 x mesačne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového predpisu
6.	Čistenie nádrží, rozvodov a čerpadiel LVO	1 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového predpisu
7.	Revízie filtračných odlučovacích zariadení	2 x ročne	kontrolu zabezpečuje prevádzkovateľ	podľa prevádzkového predpisu
8.	Skúška tesnosti nádrží na LVO, havarijných nádrží LVO a súvisiacich rozvodov	1 x za 5 rokov	kontrolu zabezpečí prevádzkovateľ u odbornej organizácie	podľa príslušnej STN

STN – Slovenská technická norma

* po zistení nedostatkov a závad pri kontrole zaznamenať vykonanie kontroly do prevádzkovej evidencie

7. Podávanie správ

I.16. Úplné správy budú uchovávané u prevádzkovateľa a predkladané podľa tabuľky č.9.

Tabuľka č.9

Náplň správy	Frekvencia podávania správ	Dátum do- dania správy	Forma správy	Príjemca správy
IPKZ				
Kompletné údaje o prevádzkach a ich emisiách v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ	1 x ročne	do 15. febru- ára nasledujúceho roka	písomná	SHMÚ Bratislava
				inšpekcií (odbor IPK Žilina)
Ovzdušie				
Správy z oprávnených meraní emisií do ovzdušia	1 x za 6 rokov	do 10 dní po obdržaní správy	písomná,	inšpekcií (odbor IPK Žilina)
			písomná	ObÚŽP, Dolný Kubín

Hlásenia o množstve vypúšťaných škodlivín do ovzdušia (NEIS)	1 x ročne	do 15. febru- ára nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
			písomná	ObÚŽP, Dolný Kubín
Odpady				
Hlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x ročne	do 15.2. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		do 31.1. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP, Dolný Kubín
Evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov	1 x ročne	do 15.2. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		do 31.1. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP, Dolný Kubín
Správa o množstvách a spôsobe využitia pecnej trosky	1 x ročne	do 15.2. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		do 31.1. nasledujúceho roka	písomná	ObÚŽP, Dolný Kubín
Ostatné				
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	hlásenie ihneď	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
		záver. správy do 60 dní od vzniku		dotknuté orgány podľa schválených havarijných plánov a STPP a TOO
Záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov	po predložení hotových správ	do 10 dní od obdržania	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)
Súhrnná správa dokladujú- ca plnenie všetkých termínovaných podmienok integrovaného povolenia	1 x ročne	do 15.2. nasledujúceho roka	písomná	inšpekcii (odbor IPK Žilina)

ObÚŽP – Obvodný úrad životného prostredia, SHMÚ – Slovenský hydrometeorologický ústav, odbor IPK Žilina – odbor integrovaného povoľovania a kontroly Žilina, NEIS – národný emisný informačný systém
vyhl. č.391/2003 Z.z. – vyhláška č.391/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č.245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

I.17. Prevádzkovateľ je súčasne povinný viesť stálu a priebežnú prevádzkovú evidenciu v rozsahu všeobecne záväzných právnych predpisov životného prostredia a schválených prevádzkových predpisov.

- I.18.** Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- I.19.** Prevádzkovateľ je povinný neodkladne hlásiť inšpekcii všetky mimoriadne situácie, havárie zariadenia a havarijné úniky znečisťujúcich látok zo zariadení do životného prostredia a oznámenie o prerušení výroby na dobu dlhšiu ako 1 mesiac.
- I.20.** Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení podmienok stanovených týmto rozhodnutím pre prevádzku.
- I.21.** Prevádzkovateľ je povinný vo všetkých interných dokumentoch, ktoré sa odvolávajú na jednotlivé zložkové rozhodnutia, vykonať opravu a odvolať sa na integrované rozhodnutie, pokiaľ nahrádza zložkové rozhodnutie.

J. Opatrenia pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- J.1.** Všetky zmeny v prevádzke musí prevádzkovateľ neodkladne hlásiť inšpekcii.
- J.2.** V prípade zlyhania činnosti v prevádzke postupovať podľa opatrení uvedených v Súbore TPP a TOO, v havarijných plánoch a v prevádzkových predpisoch.

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- K.1.** V prípade ukončenia činnosti v prevádzke okamžité nahlásenie zámeru inšpekcii.
- K.2.** Vypracovať správu o plánovanom ukončení činnosti spolu s opatreniami na vylúčenie rizík znečisťovania z prevádzky po ukončení jej činnosti, správu predložiť inšpekcii na schválenie do 3 mesiacov od nahlásenia zámeru.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7., písm. c) bod 3. a bod 8., písm. f) bod 4. a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o. zo dňa 11.08.2006. So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 11.08.2006 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000,- Sk.

Prevádzka „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“ je umiestnená na pozemkoch parcelné čísla KN 190/23, 190/25, 190/46, 190/47, 190/48, 190/52, 190/55, 190/56, 190/93, 190/96, 190/97, 190/98, 190/99, 190/173, 194/3 v k.ú. Mokrad', ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 12.10.2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „KOVOHUTY Dolný Kubín, s.r.o.“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula 12.11.2006 a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli, spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby a zainteresovaná verejnosť po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila inšpekcia pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 22.11.2006 sa zúčastnili prevádzkovateľ, dotknutý orgán a ostatní účastníci konania. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ:

Obvodný úrad životného prostredia – štátna správa ochrany ovzdušia:

- upozornil na nezrovnalosti uvádzané v žiadosti (kategorizácia, odlučovacie zariadenie pri výrobe neželezných práškov, zaradenie medzi stredné zdroje) a na občasne prevádzkovanú Linku na drvenie a úpravu trosky, na ktorú nie je vydaný súhlas.

Stanovisko inšpekcie:

- kategorizácia bola vyjasnená s prevádzkovateľom, ide o kategóriu 2.7.1. ferozliatiny – veľký zdroj a 2.8.2. neželezné prášky – stredný zdroj,
- odlučovacie zariadenie pri výrobe neželezných práškov nie je realizované,
- linka na drvenie a úpravu trosky nemá vydaný súhlas na prevádzku zariadenia, prevádzkovateľ požiada o vydanie súhlasu už inšpekciu, OÚŽP v Dolnom Kubíne začaté konanie zastaví.

Obvodný úrad životného prostredia – štátna vodná správa:

- súhlasí bez pripomienok, upozornil na nesprávne uvedeného prevádzkovateľa verejného vodovodu uvedeného v žiadosti.

Stanovisko inšpekcie: Na konaní bol správne upresnený prevádzkovateľ verejného vodovodu.

Obvodný úrad životného prostredia – štátna správa odpadového hospodárstva:

- súhlasí za podmienok, že budú doplnené všetky druhy odpadov vznikajúce v prevádzke, doplnia sa údaje o týchto odpadoch v žiadosti a uvedú sa všetky rozhodnutia OÚŽP v Dolnom Kubíne vydané pre prevádzku.

Stanovisko inšpekcie: Prevádzkovateľ upresnil všetky odpady vznikajúce v prevádzke, odpady boli zapracované v podmienke D.8. tohto integrovaného povolenia, na konaní sa upresnili aj vydané rozhodnutia ObÚŽP v Dolnom Kubíne pre prevádzku.

Obvodný úrad životného prostredia – štátna správa ochrany prírody a krajiny:

- upozornil na nejasnosti uvedené v žiadosti ohľadom národných parkov v dotknutom území.
- Stanovisko inšpekcie:* Nejasnosti boli na konaní vysvetlené a opravené.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva:

- prevádzkovateľ spĺňa kritériá určované zákonom o verejnom zdravotníctve.

Obvodný pozemkový úrad:

- bez pripomienok.

Mesto Dolný Kubín:

- súhlasí za podmienky, že budú splnené všetky platné predpisy a STN, ktoré sa predmetnej prevádzky týkajú.

Stanovisko inšpekcie: V integrovanom povolení sú stanovené podmienky pre prevádzku v súlade s právnymi predpismi a STN.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Z charakteru prevádzky vyplýva, že prevádzka nespôsobuje vysoký stupeň celkového znečistenia v mieste prevádzky, preto inšpekcia neuložila opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Emisné limity do ovzdušia boli určené podľa prílohy č.3 a č.4 vyhlášky č.706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov. Emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky TZL pre pecné agregáty EOP1 a EOP2 boli sprísnené z hodnoty 50 mg.m³ na 20 mg.m³ u TZL na základe nízkych nameraných hodnôt koncentrácií TZL v komíne EOPI a výduchu EOPII a z dôvodu nových účinných filtračných staníc s garanciou 10 mg.m⁻³.

Emisné limity pre emisie do vôd neboli určené z dôvodu, že prevádzka nevypúšťa odpadové vody do povrchových vôd a podzemných vôd.

Emisné limity pre hluk boli stanovené v súlade s platnými právnymi predpismi. Emisné limity pre vibrácie sa neurčujú, nakoľko prevádzka nie je zdrojom nadmerných vibrácií.

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (ďalej len „BAT“) inšpekcia vychádzala z ustanovenia § 5 zákona o IPKZ a prílohy č.3, ktoré stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Pri posudzovaní hľadísk vychádzala inšpekcia z referenčného dokumentu pre výrobu neželezných kovov, ktorý bol vydaný pre Českú republiku. Zo zhodnotenia prevádzky v porovnaní s BAT vyplynulo, že prevádzka nespĺňa BAT požiadavky a musí splniť opatrenia uložené v časti C. tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania podľa zákona o IPKZ bolo:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods.2 písm. a) bod 7. zákona o IPKZ, v súlade s § 33 ods.3 písm. l) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č.401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší),

v oblasti odpadov:

- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov okrem spaľovní odpadov a zariadení na spoluspaľovanie odpadov, a vodných stavieb, v ktorých sa zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. c) zákona č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“),
- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy podľa § 8 ods.2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ, v súlade s § 7 ods.1 písm. g) zákona o odpadoch,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods.2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ, v súlade s § 10 ods.4 písm. h) zákona č. 126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdravotníctve“).

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o odpadoch a zákona o verejnom zdravotníctve a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. KOVOHUTY Dolný Kubín s.r.o., Nábrežie Oravy 625/12, 026 01 Dolný Kubín
2. Mesto Dolný Kubín, Nábrežie 625/12, 026 17 Dolný Kubín
3. WWT s.r.o. Dolný Kubín, Nemocničná 1, 026 17 Dolný Kubín

Po nadobudnutí právoplatnosti:

4. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
5. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna vodná správa, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
6. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna správa ochrany prírody a krajiny, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
7. Obvodný úrad životného prostredia v Dolnom Kubíne, Štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
8. Obvodný pozemkový úrad v Dolnom Kubíne, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín